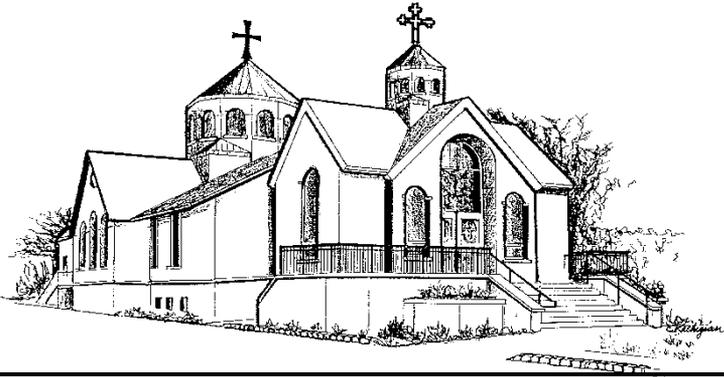


*ST. LEON ARMENIAN CHURCH*  
*Barekendan of the Fast of Exaltation*  
*September 5, 2021*

Morning Service 9:00 AM

Divine Liturgy 10:00 AM



---

**Readings from the Holy Scripture**

Is 13:1-11

2 Cor 7:4-16

Gospel According to Mark 7:31-37

God so loved the world that He gave His only begotten son,  
so that everyone who believes in Him might not perish but might  
have eternal life. John 3:16

Rev. Fr. Diran Bohajian

Տ. ՏԻՐԱՆ ԲԶՆՅ. ՊՈԶԱՃԵԱՆ

12-61 Saddle River Road Fair Lawn, NJ 07410

Phone (201) 791-2862 Fax (201) 791-1329

Church E-mail address: [stleon@stleon.org](mailto:stleon@stleon.org)

Fr. Diran's E-mail address: [dbohajian@stleon.org](mailto:dbohajian@stleon.org)

St. Leon's Website: <http://www.stleon.org>

# ALTAR SERVERS

*Sr. Dns*, Dr. Berdj Feredjian,

Diran Jebejian, Hrach Kasaryan, Nubar Kasaryan,  
Sebuh Oscherician, Sarkis Pilavdjian, Nurhan Ezik, Levon Asdourian

**Subdns.** Paul Chamesian, Gregory Kazanjian, Vahe Kiljian,  
Jack Hamparian

## **CHOIR MASTER**

George Paroonagian

## **PRINCIPAL ORGANIST**

Sirvard Galstian



*"Krisdos ee méch me haydnetsav." – "Orhnyal é haydnootyoonun Krisdosi."*

*"Christ is revealed among us." - "Blessed is the revelation of Christ."*

## HOKEHANKISD



Bishop Daniel request Hokehankisd for the soul of

V. Rev Fr. Maghakia Vartabed Amiryan, (brotherhood of Holy Etchmiadzin) on the 5<sup>th</sup> day of his passing into eternal rest. Altar Candles are lit today in his memory.



Mihran Bakalian and Brian Bakalian request Hokehankisd for the soul of **Jannete Bakalian**, loving daughter and sister on the 15<sup>th</sup> year of her passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in her memory.

## PRAYER FOR REQUIEM – HOKEHANKISD

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, fore bearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants (names), for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are

the Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages.

**PRAYERS FOR THE SICK:** Remember in your prayers and ask for the recovery of Sona Manuelian, Robert John Karanfilian III, Silva Jinivizian, Greg Tenbekjian, Annette Kouchshirin, Brandon Katz, Zoe Brooks, Jim & Wendy Lathey, Dan Patoyia (Moynihan), Juliette Haddad, James Azarian, Varoujan Harutunian, Mosses Bairamian, Ruben Grigoryants, Michael Sakolsky, Lynne Ford, Frank Cornawchiulo, Ryan Hallak, John Hallak, Carmelina Mancini, Marie Tenguerian, Hana Botie, Mary Ann Kral, Emily Ring, Clara Yeramian, Jerry DiSant, Julie Frattarola, Melanie Sarkisian and all those who are suffering. *We commit our sick and shut-ins to our Heavenly Father who cares and watches over all His children. “I will never leave thee nor forsake thee”.*

**Reverence Required** ~ Please be advised that, according to the tradition of the Armenian Church, members of the congregation are strongly reminded to refrain from walking in and out of the Sanctuary while services are in progress. You are *especially* reminded ***not to do so*** during **1**) the Chanting of the Gospel, (pg. 17); **2**) recitation of the Creed (*Havadamk*), (pg. 18); **3**) the Chalice Procession, (pg. 24-25); **4**) Hayr Mer (pg 41); **5**) the Hymn, “*Der Voghormya*,” (pg. 45); and **6**) distribution of the Holy Communion, (p. 49). Also, please do not chew gum or cross legs during church services. Please observe the “arrows” in the new liturgy books. They indicate when you should *Stand, Sit, or Kneel*.

**WOMEN’S GUILD** Chorag is available for sale after church \$13 per dozen. Please see Marilou Pinajian.



## **OPEN HOUSE SEPTEMBER 12, 2021**

Come and meet our Pastor, Rev. Fr. Diran Bohajian  
All Church organizations will be represented in our  
Community Center – Abajian Hall or on the Patio.

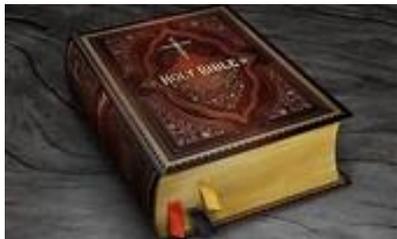
12:00 Noon to 1:30 PM

Refreshments will be served

Parish Council  
ACYOA Jrs.  
ACYOA Srs.  
Armenian School  
Church Choir  
Men's Fellowship  
Senior Center  
Sunday School  
Women's Guild  
Acolyte Training  
Bible Study  
Deacon Training  
Food Festival  
Membership  
Sports Association

This is the ideal time to get involved and join up with  
any of these organizations

Open House Hospitality is donated by Zaven and Arline Dadekian



## **BIBLE STUDY**

**TIME: 7:30 PM – 9:00 PM**

Zoom Bible Study Wednesday,  
If you would like to participate  
please call or e-mail Fr. Diran and  
he will send you the link for the  
Bible Study.

Book of Isaiah

Chapter 26 “Judah’s Song of Victory”

Chapter 27 “Israel’s Redemption”

Chapter 28 “Judgement on Corrupt Rulers, Priests and Prophets”

At our last bible study gathering we focused on Isaiah’s prophesy in directing the Israelite’s to turn away from idolatry and corruption and begin the journey back to God. God’s judgement focuses on the fall of Jerusalem and the importance of repentance, in order to re-establish their covenant with God. We can also re-examine our life and see how we can strengthen our relationship with God.

Last Gospel Mark 4:26-34

## **A Message from Bishop Daniel**

***Primate of the Eastern Diocese of the Armenian Church of  
America***

### **An Appeal for Relief Aid to Haiti and Lebanon**

Dear Faithful People,

Late last week I sent an urgent directive to leaders throughout the Eastern Diocese, asking all of our people to pray to our merciful Lord for the relief of suffering brought on by the recent disasters plaguing our world—whether of human or natural origin.

That message also advised that I would follow up this week with additional direction on how the faithful of our Diocese could help in these dire circumstances. *The present message is my appeal to focus on two such causes, in the nations of Haiti and Lebanon.*

Anyone watching the news is all too familiar with the heartbreaking images from Haiti, which experienced a mammoth earthquake two weeks ago. Of course, as Armenians, news of this kind of natural disaster summons up the compassionate feelings we had in the aftermath of the earthquake that rocked our homeland in 1988. Though more 30 years have since elapsed, the losses caused by that catastrophe are still felt in palpable ways in our homeland—and the people of Haiti will likely endure years of hardship after their recent disaster.

One news item that struck a chord with me told how the earthquake had destroyed hundreds of churches throughout the island, yet the Haitian people continued to congregate amid the ruins of their sanctuaries, to worship and pray as communities of faith, and to draw closer to our Lord in the midst of their suffering. It vividly reminded me of nearly identical scenes we saw among our people in Spitak, Gyumri, and Vanadzor, in the aftermath of the 1988 earthquake.

Less visible in the general public sphere—but profoundly urgent to us as Armenians—is the ongoing crisis in Lebanon. More than a year after the catastrophic explosion in Beirut’s harbor, the country is still burdened by the destruction and loss of life that occurred. To make matters worse, that burden is magnified by the political, economic, and medical upheaval that the people of Lebanon were already enduring at the time, the effects of which have not abated.

This summer, His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, appealed to the Armenian diaspora to send relief aid to help Armenians and

others in the country who are still afflicted by these multiple disasters.

Of course, by virtue of our ancient embrace of the humane ethic embodied in the life and ministry of Jesus Christ, we Armenians cannot turn a blind eye to these terrible developments. Sadly, there is no dearth of pain and misery in our world today, as our people in Armenia and Artsakh know all too well. Our Diocese remains deeply committed to ameliorating the troubles in our homeland on a long-term, ongoing basis, through our own Fund for Armenian Relief, and our support of Holy Etchmiadzin's Artsakh Outreach project.

But these two tragedies, in Haiti and Lebanon, seem to me to demand urgent attention in the present moment.

**With that in mind, I am directing that our parishes take up special collections for the next two Sundays—September 5 and 12—culminating in the Feast of the Exaltation of the Holy Cross.**

The collections will benefit the earthquake relief effort in Haiti, and the ongoing humanitarian outreach effort in Lebanon. All collected funds will be divided evenly between the two causes. Half of the proceeds will go to support the work of the Little Sisters of Saint Therese of the Child Jesus: a Catholic relief group working “on the ground” in Haiti, with a sterling reputation for providing prompt, direct assistance to those most in need.

The other half of the collected proceeds will go to support the crucial outreach efforts being undertaken by the Armenian Church's Catholicate of Cilicia, under the direct supervision of His Holiness Aram I.

Checks should be made out to the Diocese of the Armenian Church of America, Memo: “Haiti/Lebanon Relief Collection.” Individual donations can also be made on the Diocese's secure server (see the link below).

I implore all of our faithful people to be generous in these extremely difficult times. Parishes should send their collected funds to the Eastern Diocese by Friday, September 17.

Most of all, throughout these weeks, and in the days to follow, please continue to offer prayers for afflicted people everywhere. Just within the last day, we have begun to hear about the victims of hurricane flooding in Louisiana, New Jersey, New York, and Pennsylvania. Remember them, too, as we pray for the peace of God and the relief of suffering among the people of Haiti and Lebanon, Armenia and Artsakh, Afghanistan and America, and the entire world.

With my prayers,

Bishop DANIEL  
Primate

# VOCATIONS

FULFILLING THE PROMISE  
OF ST. NERCESS SEMINARY

**SATURDAY, NOV. 13, 2021**

OLD TAPPAN MANOR, OLD TAPPAN, NEW JERSEY

## *St. Nersess to Honor First 12*

Armonk, NY – St. Nersess Armenian Seminary will be celebrating its 60<sup>th</sup> Anniversary on November 13 at a special banquet which will honor the vocations of the first 12 priests who graduated from St. Nersess and St. Vladimir's Seminaries and were ordained.

The celebratory dinner will take place on November 13 at the Old Tappan Manor in Old Tappan, N.J. This event is the first in a series to recognize the alumni of St. Nersess, both ordained and lay, who are in service to the Armenian Church, in any capacity.

This year's honorees, listed by ordination dates, are

Rev. Fr. Kevork Arakelian (1973)

Rev. Fr. Garabed Kochakian (1976)

Rev. Fr. Yeprem Kelegian (1977)

Rev. Fr. Mardiros Chevian (1985)

Rev. Fr. Shnork Demirjian (1991)

Rev. Fr. Diran Bohajian (1993)

Rev. Fr. Sahak Kaishian (1993)

Rev. Fr. Tavit Boyajian (1993)

Rev. Fr. Arakel Aljalian (1993)

Rev. Fr. Vasken Kouzouian (1994)

Rev. Fr. Stepanos Doudoukjian (1996)

Very Rev. Fr. Simeon Odabashian (1996)

Two honorees are from the Western Diocese.

The tribute has ignited numerous memories amongst the honorees.

“When reflecting upon the first time I knew I wanted to become a priest, I recall how impactful the first St. Nersess Summer Conference was in 1963,” reveals Fr. Kevork Arakelian, the first American-born graduate of St. Nersess Armenian Seminary to be ordained a priest. Another recollection, by Fr. Yeprem Kelegian, includes the greatest influences on his path to the seminary. “I remember the ‘luminaries’ of my youth - Archbishop Torkom Manoogian, Archbishop Tiran Nersoyan, Der Arsen Barsamian, Der Dajad Davidian, and Der Karekin Kasparian.”

The evening will be filled with more nostalgic and celebratory reflections, as well as a special award. Invitations will be mailed in August, as well as commemorative keepsake booklet information to include your best wishes to the honorees. All donations will benefit the seminary and its ongoing mission.

For more information, please contact event co-chair Lynn Beylerian at (201) 914-0354 or [lynnbeylerian@gmail.com](mailto:lynnbeylerian@gmail.com) or go to [www.stnersess.edu](http://www.stnersess.edu).

**NO COFFEE HOSPITALITY TODAY**

**ST. LEON SOCIAL CLUB** Seniors have much to offer, our wisdom, our experience and our time. St. Leon Social Club meets every Wednesday from 11:00-4:00 PM Donation is \$3.00. we are serving only coffee. Example: play cards, backgammon, bring a board game or just sit around and have a cup of coffee. Bring a friend and enjoy the afternoon. We are meeting in the Community Center.

**SUNDAY SCHOOL** We are excited to begin Sunday School in the fall! Registration will be online, where you can put your information and even pay. If you have registered with us before you will get an email with the link. If you are interested in signing up for Sunday School and haven't before, please send your name and email to [acarden56@gmail.co](mailto:acarden56@gmail.co) and you will receive the link sometime in August. We hope to see you!



**ST. LEON ARMENIAN CHURCH**  
**SUNDAY, SEPTEMBER 19, 2021**

His Grace Bishop Daniel, Primate  
to celebrate Divine Liturgy

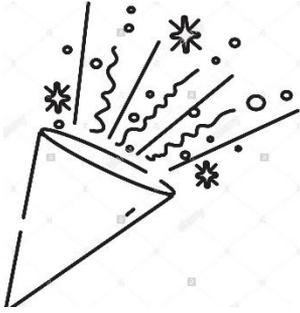
Ordain Dr. Gregory Kazanjian to the Diaconate

Ordain 16 Acolytes

Consecrate ICON of St. Leon  
donated by John & Mimi Demirdjian

Bless the Choir Dressing Room  
in memory of Lucy Dabagian

Upon advice of our medical advisor, the Parish Council of Saint Leon has decided to cancel the September 19<sup>th</sup> Luncheon which was to follow Badarak. Bishop Daniel will still perform the ordinations and blessings scheduled for that day. We regret any inconvenience this necessary decision may have caused.



**Announcing the 2021-2022 Term**  
**St. Leon Armenian School**  
**Let's Learn Armenian Together!**  
**Opening Day, September 17**

Registration Forms in the Church Vestibule,  
in the Lradoo, Online, at Open House, and  
at [stleon.org](http://stleon.org) Organizations/Armenian School

**Welcome Back Students and Welcome to New Students**  
Ages 5 through 12 for Friday Class 6 to 8:30 PM  
Intermediate Class Wednesdays 6 - 8:30 PM  
Adult Class Wednesdays 6 - 8:30 PM

**What we offer:**

- learn to speak, read, write, converse
- learn the history and culture of your heritage
- learn Armenian songs and dances in our Friday Classes
- friendships among students, teachers, and parents

St. Leon Open House is on Sunday, September 12, after Church  
All Parish Organizations will be represented  
stop by the Armenian School table!

St. Leon Armenian School, 12-61 Saddle River Road,  
Fair Lawn, NJ 07410

Principal Nora Balekji -  
Telephone: 201-791-2862 Extension 7 Please leave a message.

# St. Leon Men's Fellowship



## *Weekend in the Catskills 2021*

Date: September 17, 18, 19, 2021

Location: Camp Nubar, Andes, NY

Cost: \$175

GREAT FOOD, BEAUTIFUL SCENERY &  
FUN!!

*Golf, Tennis, Basketball, Hiking, Fishing,  
Swimming, Canoeing, Tavloo, Cards, Etc.*

### **Covid Immunization is Required**

For reservations and information call:

Barry (evenings) 201-888-2668

Reservation deadline September 6, 2021

Mail your check to:

Barry Halejian,

412 Glendale Rd., Wyckoff, NJ 07481

Make checks payable to St. Leon Men's Fellowship

# **ST. LEON ARMENIAN CHURCH**



## **Food and Arts Festival**

OCTOBER 15, 16 & 17, 2021

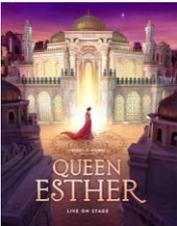
**Details to follow**

---

### ***QUEEN ESTHER- CANCELLED***

*Sight and Sound Millennium  
Theatre  
Lancaster, Pennsylvania*

*Saturday, November 6, 2021*





***24<sup>th</sup> Annual Saint Leon Armenian Church Golf Open  
Monday Oct 18<sup>th</sup>, 2021. Ramsey Golf & Country Club  
105 Lakeside Drive, Ramsey, NJ 07438  
(201) 327-0009***

*10am Registration, Driving Range, Practice facility*

*10:30 – Noon BBQ Lunch*

*Noon Shotgun start – Format: Four-person scramble with mens  
and ladies tees.*

*5pm Cocktails and BBQ, Awards and Prizes, Open bar!*

*6pm Buffet Dinner*

**Registration - \$200 per player. Please register early. (\$190 if  
postmarked by July 30, 2021). Dinner only \$50 per person.**

- By check: payable to St. Leon Armenian Church. Note “golf” in the memo area.
- Mail to: Rich Berenson, 831 Mountain Avenue, Wyckoff, NJ 07481 (917) 854-2357. Registration deadline October 1st, 2021.
- Total amount enclosed \_\_\_\_\_.

**Player Information – we will match you up if you don't have a foursome.**

Player

1 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

2 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

3 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

4 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Sponsorship level \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ I am interested in donating a raffle prize

(Please contact Rich Berenson)

*Special requests (food allergies, etc.)*

\_\_\_\_\_

## **Saint Leon Armenian Church Community,**

We are pleased to be holding the 24<sup>th</sup> Annual St. Leon Armenian Church Golf Open again this year. After 2020 we will all appreciate a fun day together on the golf course and afterwards over cocktails and dinner.

We originally published a save the date for an earlier date, however, due to a scheduling conflict the event will be held at Ramsey Golf & Country Club on October 18<sup>th</sup>. October is beautiful month for golf with cool temperatures and fall foliage!



Please join Father Diran for a day on the links. Or, feel free to join for cocktails and dinner that evening if you are not a golfer. Kindly spread the word and extend the number of people you bring to the event. We are encouraging early registration with a price break for those that secure their payment by July 30th and help us to plan better for the event.

Once again, we will be offering sponsorships for the event. If you are interested in becoming a sponsor, please let us know. There are a range of sponsorship opportunities outlined on the following page.

Please reach out if you have any questions or have something you would like to discuss.

All the best,

St. Leon Armenian Church Golf Open Committee

Rich Berenson (917) 854-2357

Rich Ohnikian

Ed Kalpagian

Vicken Jessourian

**24th Annual**  
**St. Leon Armenian Church**  
**Golf Open**

Platinum Sponsor..... \$2,500

(Platinum level Includes a foursome and hole sponsorship)

Registration Sponsor..... \$1,000

Dinner Sponsor..... \$750

Lunch Sponsor..... \$500

Hole Sponsor.....\$150

Any amount of sponsorship.....\$\_\_\_\_\_

(Dinner is included for sponsors of \$300 or more)

Name\_\_\_\_\_

Business \_\_\_\_\_

Address\_\_\_\_\_

Phone\_\_\_\_\_

Email\_\_\_\_\_

Sponsorship Level\_\_\_\_\_

Make checks payable to St. Leon Armenian Church. Note “golf sponsorship” in the memo area.

Mail to: Rich Berenson, 831 Mountain Avenue, Wyckoff, NJ 07481  
(917) 854-2357.



# SAINT LEON ARMENIAN CHURCH

August, 2021

We are now entering the last full month of summer and our nation's holiday celebrating our country's laborers is fast approaching, and so I would like to inform you all that Saint Leon will be conducting a Labor Day 50/50 raffle. Last year's Labor Day raffle turned out to be a huge success and helped our parish contribute to our overall welfare in countless ways. Please consider participating once again and help make this year's Labor Day 50/50 fundraiser another great success and enjoy the chance to win one of five cash prizes, all while supporting Saint Leon during these challenging times.

**This year's tickets are \$10 each or three tickets for \$25.**

FYI: Fifty percent of the total dollar amount collected will be distributed to the winners. The prizes will be awarded as follows:

1<sup>st</sup> Prize – 25.0% of gross proceeds

2<sup>nd</sup> Prize – 15.0% of gross proceeds

3<sup>rd</sup> Prize – 5.0% of gross proceeds

4<sup>th</sup> Prize – 3.0% of gross proceeds

5<sup>th</sup> Prize – 2.0% of gross proceeds

Enclosed with this letter you will find a self-addressed envelope along with two packets of tickets (which if totally purchased would equate to \$200). If you would like to participate in our Labor Day raffle, please select the number of tickets you desire to purchase, fill out each ticket stub(s) with your name, address and phone number, enclose the ticket stubs along with a check made out to "St. Leon Armenian Church" and mail in the self-addressed envelope provided. If you are interested in purchasing additional

tickets, please contact me or our church office and we will be sure to provide you with as many tickets as you desire.

This year's Labor Day drawing will be held during our annual Saint Leon Open House Event on **Sunday, September 12<sup>th</sup>, 2021, 1:00 PM at St. Leon Armenian Church**, unlike last year's raffle drawing which was presented virtually.

If you have any questions regarding our raffle, please contact me at (908) 500-4670 or at [jessourian@comcast.net](mailto:jessourian@comcast.net).

Thank you for your ongoing support to our St. Leon Armenian Church and thank you in advance for supporting this year's Labor Day fundraising event. We hope you and your loved ones continue to stay healthy and safe and wish you a Happy Labor Day Weekend.

With warm wishes,

*Vicken Jessourian*

Parish Council Chairman

---

**ARMENIAN SCHOOL** welcomes all to stop by the Armenian School table at Open House on September 12th to learn about what our school has to offer for students 5 through 12 years old, our Intermediate Class, and our Adult Class which will be formed if adults are interested. Also, we will have Baghaj for sale. Order ahead by texting Barbara Hovsepian 551-206-6686 or emailing [bhovsepian@optonline.net](mailto:bhovsepian@optonline.net). (If you don't receive a confirmation of your order, please call.)